BRIO®

PT

Para montar a grua pela primeira vez: Coloque a base da grua cimenta **(A)** em cima de uma superfície plana e engrade-a rigidamente à vertical **(B)** da grua na base da grua cimentada **(A)** pelo lado direito indicado na imagem. Conclua a montagem, fixando o braço de carregamento horizontal da grua **(C)** na parte de cima do pilar vertical **(B)** da grua.

Funcionalidade: Levante e carregue os contentores com cores com o mecanismo de engate magnético e gire o botão vermelho para levantar ou baixar a carga em qualquer direção à volta da grua. Gire o braço de carregamento horizontal da grua 360° numa direção qualquer para ligar as excitantes luzes de aviso vermelhas na parte de cima da grua e criar um cenário de jogo realista.

Lembre-se de que:
- O brinquedo não é a prova de água e não deve ser lavado numa máquina de lavar louça. Limpe o brinquedo com um pano limpo para eliminar qualquer resíduo.
- O brinquedo não deve ser desmontado por motivos de segurança. O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo.
- Evite uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.
- O produto só é recomendado para brincar em interiores.

Substituir as pilhas:
Os efeitos de luz para este brinquedo exigem 2 pilhas botão de 1,5 V (LR44) (incluídas). Use uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas (ver ilustração). Coloque as pilhas conforme ilustrado (+/-). Feche a tampa do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

Aviso!
- **Elimine imediatamente pilhas usadas.**
- **Mantenha as pilhas novas e usadas afastadas das crianças.**
- **Se suspeitar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.**

Importante:
- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturados vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser carregadas pilhas recarregáveis do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes elétricos devem ser descartados num ponto de ecoilha aprovado.
- Os componentes elétricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

Guarde para consulta futura!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2020 BRIO AB/3835-896 C

BRIO®

IT

Per assemblare la gru per la prima volta: posizionare la base della gru **(A)** su una superficie piana, quindi fissare la torre verticale finché non si sarà stretta saldamente in posizione **(B)** nella base grigia della gru **(A)** come mostrato nell'illustrazione. Completare l'assemblaggio montando il braccio di carico orizzontale **(C)** sull'estremità verticale della torre **(B)** della gru.

Funzionamento: sollevare e caricare i container colorati con il meccanismo della pulleggia magnetica e ruotare la manopola rossa per sollevare o abbassare il carico in qualsiasi direzione di rotazione della gru. Ruotare il braccio di carico della gru a 360° in qualsiasi direzione per attivare le luci di emergenza in cima alla gru per creare un ambiente di gioco realistico.

Tenere a mente che:
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non va lavato in lavastoviglie. Pulire il giocattolo con un panno asciutto e pulito per rimuovere polvere e sporco.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato. La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo.
- Evitare la luce diretta del sole e altre fonti di calore.
- Il prodotto è consigliato soltanto per aree giochi all'interno.

Sostituzione delle batterie:
Per gli effetti luminosi di questo giocattolo sono necessarie 2 batterie a bottone da 1,5 V (LR44) (inclse). Per aprire il coperchio del vano batterie, utilizzare un cacciavite (vedi l'illustrazione). Inserire le batterie come indicato (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie e stringere la vite.

Avvertimento!
- **Smaltire immediatamente le batterie usate.**
- **Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini.**
- **Se si pensa che le batterie siano state inghiottite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.**

Importante:
- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scariche dal giocattolo.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani.

Conservare per riferimento futuro.

BRIO®

SK

Prvé zostavenie žeriavu: Položte šedú základňu žeriava **(A)** na rovný povrch, a potom zaskrutkne vertikálny diel **(B)** žeriava do šedej základne žeriava **(A)**, ako je zobrazené na obrázku. Dokončte zostavenie namontovaním horizontálneho nakladacieho ramena žeriava **(C)** na vrch vertikálneho dielu **(B)** žeriavu.

Funkčnosť: Zdvíhajte a nakladajte farebné kontajnery pomocou magnetického mechanizmu a potom otáčajte červeným gombíkom na zdvihnutie a zníženie nákladu akýmkoľvek smerom okolo žeriavu. Otáčajte horizontálnym nakladacím ramenom žeriava o 360° do akýchkoľvek smerov na aktiváciu perfektných červených výstražných svetiel na vrchu žeriava na vytvorenie realistického scenára.

Pamätajte na to, že:
- Hračka nie je vodoodolná a nemal sa umývať v umývačke riadu. Na účely odstránenia zvyškov použite mokrú hračku čistou utierkou.
- Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nemôže rozoberať.
- Farby hračky môžu časom vyblednúť.
- Zamedzte silnému slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.
- Výrobok sa odporúča iba na hru v interiéri.

Výmena batérií
Svetelné efekty hračky zaisťujú dvě 1,5V knoflíkové baterie (LR44) (jsou součástí dodávky). Šroubovákem otevřete kryt baterií (viz obrázek). Vložte baterie podle vyznačené polarity (+/-). Zavřete krytu baterie a pritiahnite skrutku.

Pozor!
- **Použité batérie ihneď zlikvidujte.**
- **Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.**
- **Ak si myslíte, že niekto zdojil z poehltnutia batérií alebo sa mohli inak dostať dovnútra tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.**

Dôležité:
- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nemajú používať spolu.
- Iba odporúčané typy batérií alebo ich ekvivalentné typy, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte.
- Chráňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať iba pod dohľadom dospelé osoby.
- Použité batérie a elektrické komponenty sa musia zlikvidovať na schválenom zbernom mieste.
- Elektrické komponenty alebo batérie sa nesmú vyhadzovať v domovom odpade.

Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

BRIO®

CZ

Sestavení jeřábu: Sedou základnu jeřábu **(A)** položte na rovnou plochu a nasaďte na ni svislé jeřábové rameno **(B)** tak, jak je znázorněno na obrázku. Montáž dokončete upevněním vodorovného nakládacího ramena jeřábu **(C)** k horní části svislého jeřábového ramene **(B)**.

Funkce: Mechanismem magnetické spojky vykládejte a nakládejte barevné kontejnery, otáčením červeného knoflíku zvedejte a spouštějte náklad v libovolném směru dosahu jeřábu. Otáčejte vodorovným nakládacím ramenem jeřábu o úhlu 360 ° v libovolném směru a zapnutím červených výstražných světel v horní části jeřábu zajistěte realistický scénář hry.

Mějte na paměti následující skutečnosti:
- Hračka vodolstná a nesmí se mýt v myčce na nádobí. Od případných nečistot hračku očistěte čistou tkaninou.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být hračka demontována.
- Plasty hračky mohou v průběhu času blednout.
- Nevystavujte hračku intenzivnímu slunečnímu záření a jiným zdrojům tepla.
- Výrobek se doporučuje používat pouze uvnitř budov.

Výměna baterií
Světelné efekty hračky zajišťují dvě 1,5V knoflíkové baterie (LR44) (jsou součástí dodávky). Šroubovákem otevřete kryt baterií (viz obrázek). Vložte baterie podle vyznačené polarity (+/-). Zavřete krytu baterie a dotáhněte šroub.

Varování!
- **Použité baterie ihned zlikvidujte.**
- **Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.**
- **Pokud se domníváte, že baterie osoba spolkla nebo vložila do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

Důležité upozornění:
- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělí.**
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit ve správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Nebudete-li hračku delší dobu používat, vždy vyjměte baterie.
- Chraňte hračku před vodou a vlhkostí.
- Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- Dobíjecí baterie musí být z hračky před nabíjením vyjmuty.
- Nabíjecí baterie by měly být pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Vybité baterie a elektrické součásti je nutné likvidovat na schváleném sběrném místě.
- Elektrické součásti či baterie se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.

Tento informace si uschovejte pro budoucí využití!

BRIO®

PL

Pierwszy montaż dźwigu: Umieść szarą stopę dźwigu **(A)** na płaskim podłożu, a następnie wsuń pionowy słup **(B)** dźwigu do stopy **(A)** w odsyłaczu klikniętym. Postępuj zgodnie ze schematem na ilustracji. Na końcu zamontuj poziome ramię załadunkowe **(C)** dźwigu na szczycie pionowego słupa **(B)**.

Działanie: Podnoś i ładuj kolorowe pojemniki, korzystając z mechanizmu magnetycznego. Kręć czerwonym pokrętłem, podnoś lub opuszczaj ładunek w dowolnym kierunku wokół dźwigu. Obróć ramię załadunkowe dźwigu o zakresie obrotu 360° w dowolnym kierunku, aby uruchomić lampy czerwone światła ostrzegawcze na szczycie dźwigu, tworząc realistyczną scenerię zabawy.

Pamiętaj:
- Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce. Przecierać zabawkę czystą ściereczką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy rozkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć.
- Nie wystawiaj na działanie silnego światła słonecznego i innych źródeł ciepła.
- Zaleca się zabawę produktem tylko wewnątrz pomieszczeń.

Wymiana baterii:
Lelun valoefektit toimivat kahdella 1,5 voltin De lichteffecten voor dit speelgoed worden geleverd door 2 x 1,5V (LR44) knoopcelbatterijen (meegeleverd). Gebruik een schroevendraaier om de batterijbehuizing te openen (zie illustratie). Batterijen plaatsen zoals weergegeven (+/-). Batterijbehuizing sluiten en schroef vastdraaien.

Ostrzeżenie!
- **Natychmiast wyrzucić zużyte baterie.**
- **Nowe i stare baterie należy trzymać z dala od dzieci.**
- **Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiejkolwiek części ciała, natychmiast zasięgnąć porady lekarza.**

Wazne:
- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Używać wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładać baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie.
- Chronić zabawkę przed dostępem wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Baterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zużyte baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych.

Bewaar dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

BRIO®

NL

Zo zet je de kraan voor het eerst in elkaar: Plaats het grijze voetstuk van de kraan **(A)** op een vlakke ondergrond en klik de verticale paal van de kraan **(B)** in het grijze voetstuk **(A)**, zoals weergegeven in de afbeelding. Bevestig vervolgens de horizontale laadarm van de kraan **(C)** op de verticale paal van de kraan **(B)**.

Functionaliteit: Laad de gekleurde containers met het magnetische koppelmechanisme en draai aan de rode knop om de lading in een willekeurige richting rond de kraan omhoog te hijsen of te laten zakken. Draai de horizontale laadarm van de kraan 360° in een willekeurige richting om de codde rode waarschuwingslichten boven op de kraan te activeren. Zo krijg je een realistisch speelscenario.

Houd onderstaande dan het volgende:
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de vaatwasser. Je kunt het speelgoed met een schone doek afvegen om vuil te verwijderen.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren.
- Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.
- Het product wordt alleen aanbevolen voor gebruik binnenshuis.

Verwangen van batterijen:
Lelun valoefektit toimivat kahdella 1,5 voltin De lichteffecten voor dit speelgoed worden geleverd door 2 x 1,5V (LR44) knoopcelbatterijen (meegeleverd). Gebruik een schroevendraaier om de batterijbehuizing te openen (zie illustratie). Batterijen plaatsen zoals weergegeven (+/-). Batterijbehuizing sluiten en schroef vastdraaien.

Waarschuwing!
- **Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg.**
- **Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.**
- **Als u denkt dat batterijen mogelijk zijn ingeslikt of in eender welk deel van het lichaam zijn geplaatst, roep dan onmiddellijk medische hulp in.**

Belangrijk!
- **Alleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Opladbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Opladbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en de elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval.

Cette notice est conservée pour vous référer ultérieurement.

BRIO®

JP

クレーンの組み立て方: グレーのクレーンベース**(A)** を平らな場所に置き最長の支柱 **(B)** を図のように垂直にカチッと止めます。
水平のアーム**(C)**をクレーンの支柱**(B)**の一番上に取り付けて完成です。

機能: マグネット作用でカラフルな荷物を持ち上げたり下ろしたりできます。赤いつまみを回すと荷物をどの方向でも上げ下げすることができます。
クレーンのアームは360度水平に回すことができ、回すと赤い警告ランプが作動し、本物のクレーンの雰囲気を作ります。

ご留意ください:
- 本製品は防水使用ではありませんので食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔な布等で拭き取ってください。
- 安全上、本製品を解体したり再塗装などをしないでください。
- プラスチックの表面は経年により色が変わることがあります。
- 直射日光や温度の高いところでの使用や保管は避けてください。
- 屋内でご使用ください。

お手入れ方法については Internet でも記載しておりますので、ご参照ください。

電池の交換方法:
LR44電池を2個ご用意ください。
ドライバーを使って図のようにカバーをはずします。
新しい電池を(+)プラスマイナス正しく交換してください。カバーを戻し、ネジを締めてください。

警告:
- **使用済みの電池は速やに地域のルールに従って処分してください。**
- **すべての電池類は子供の手の届かないところに保管してください。**
- **一飲みこんだり、身体へ異物を入れて可能性があると思ったら、すぐに医師に相談してください。**

ご注意:
- **電池の交換は必ず大人が行ってください。**
- 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 推奨されたあるいは同等の電池のみ使用してください。
- 電池は＋－プラスマイナスを合わせてセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をショートさせないでください。
- ご使用にならない時は電池をはずしてください。
- 濡れや湿気から保護してください。
- 充電式の電池は使用しないでください。
- 使用済の電池や電気部品は地域のルールに従って処分してください。

この説明書は大切に保管してください。

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2020 BRIO AB/3835-896 C

Light Up construction Crane
33835

SE

Montering av kranen första gången: Ställ den grå foten **(A)** på en plan yta och klicka sedan i kranens vertikala del **(B)** i foten **(A)**, som på bilden till höger. Avsluta montering genom att klicka i kranens horisontella arm **(C)** i kranens vertikala del **(B)**.

Funktion: Lyft och lasta de färgglada containarna med magnetkopplingen och använd det röda vredet för att höja eller sänka lasten i vallfri riktning runt kranen. Vrid kranens horisontella arm 360° i vallfri riktning för att aktivera de dada lamporna på kranens ovansida och skapa ett realistiskt lekscenario.

Tänk på att:
- Kranen inte får vatten och ej ska diskas i diskmaskin.
- Torka av den med en torsk som den är smutsig.
- Av säkerhetsskäl kan leksaken ej skruvas isär.
- Färgen på kranen kan blekna med tiden.
- Undvik starkt solljus och andra källor till hetta.
- Endast inomhusbruk med kranen är rekommenderat.

Vid byte av batteri:
Ljuseffekten i denna leksak drivs av 2 x 1,5V LR44 knappcellsbatterier (inkluderade). Använd en skruvmejselfor att öppna batterilucan (se illustration). Installera batterierna enligt bild (+/-). Stäng luckan och dra åt skruven.

Varning!
- **Kassera använda batterier omedelbart.**
- **Håll nya och begagnade batterier bora från barn.**
- **Om du tror att batterier kan ha sväljts eller placerats i någon del av kroppen, uppsök läkare omedelbart.**

Viktigt!
- **Endast vuxna bör installera och byta batterier.**
- Blanda aldrig olika batterityper eller blanda nya heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller våta.
- Försök aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier skall ej laddas ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt insamlingsställe. Dessa produkter får inte läggas som hushållsavfall.

Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2020 BRIO AB/3835-896 C

DK

Sådan samler du kranen: Placér den grå kranbund **(A)** på et fladt underlag, og klik kranens lodrette søjle **(B)** den grå kranbund **(A)**, som vist på billedet. Afslut samlingen ved at montere kranens vandrette arm **(C)** ovenpå kranens lodrette søjle **(B)**

Funktion: Løft og læs de farvede containere med den magiske gribemekanisme, og ved gå den røde knap for at løfte eller sænke lasten i vågeli retning rundt om kranen. Drej kranens vandrette lænsearm 360° i alle retninger for at aktivere de cool røde advarselslys ovenpå kranen for at skabe et realistisk legescenarie.

Tænk på at:
- Legetøjet er ikke vandresistent og tåler ikke vask i opvaskemaskine. Tør legetøjet af med en ren klud for at fjerne fremmedlegemer.
- Af sikkerhedsgrunde må legetøjet ikke skilles ad.
- Plastikdele i legetøjet kan falme med tiden.
- Undgå stærkt sollys og andre varmekilder.
- Produktet anbefales kun til brug indendørs.

Udskifning af batterier:
Lyseffekterne i dette legetøj bruger 2 x 1,5 V (LR44) knapcellebatterier (medfølger). Brug en skruetrækker til at åbne batterilåget (se illustration). Sæt batterierne i som vist (+/–). Luk batteridækslet, og stram skruen.

Advarsel!
- **Bortskaf brugte batterier med det samme.**
- **Nye og brugte batterier skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- **Hvis du tror, at et batteri kan blive slukket eller er indført i en kropsdel, skal du søge lægehjælp med det samme.**

Vigtigt!
- **Batterier bør kun isættes og udskiftes af voksne.**
- Bland aldrig gamle og nye batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller varme.
- Forsøg aldrig at genopladte batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

Gem denne vejledning!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2020 BRIO AB/3835-896 C

NO

Første gangen du skal sette sammen kranen: Plassere den grå basen til kranen **(A)** på et flatt underlag og klikk på plass den vertikale søylen til kranen **(B)** i den grå basen til kranen **(A)** som vist på bildet. Gjør monteringen ferdig ved å feste kranens horisontale lastearm **(C)** øverst på den vertikale søylen på kranen **(B)**.

Funksjonalitet: Løft og last de fargerike containere med den magnetiske gripemekanismen, og deretter dreier på den røde knappen for å heve eller senke lasten i hvilken som helst retning rundt kranen. Drei kranens horisontale lastearm 360° i en hvilken som helst retning for å aktivere det kule røde varsellyset på toppen av kranen. Det ser skikkelig taft ut.

Husk at:
- Leken ikke er vannbestandig og må ikke vaskes i vaskemaskin.
- Tørk av leken med en ren klut for å fjerne eventuell smuss.
- Av sikkerhetsmessige årsaker kan ikke leken skruves i vaskemaskin.
- Plasten i leken vil falme over tid.
- Unngå kraftig sollys og andre varmekilder.
- Vi anbefaler at leken bare brukes innendørs.

Batteriskifte:
Lyseffektene til denne leken drives av 2 x 1,5V (LR44) knapp-batterier (inkludert). Bruk en skrutrekker til å åpne batteridekslet (se bildet). Sett inn batteriene som vist (+/-). Sett på batteridekslet igjen og stram skruen.

Varoitus!
- **Hävitä käytetyt paristot välittömästi.**
- **Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa.**
- **Ota välittömästi yhteys lääkäriin, jos epäilet, että paristo on nielty tai asetettu jonkin kehonosan sisälle.**

Tärkeää!
- **Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.**
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyippejä. Älä koskaan käytä vanhoja ja uusia paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) - joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristoksiksen.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käytämättä pidemmän aikaa.
- Vältä altistamasta leikkua kosteudelle tai vedelle.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, jotka ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä.

Säästä nämä tiedot!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2020 BRIO AB/3835-896 C

FI

Nosturin kokoaminen ensimmäisellä käyttökerralla: Aseta harmaa nosturin jalusta **(A)** kaasetelmalle ja napsauta pystypilar **(B)** kiinni jalustaan kuvan mukaisesti. Viimeiseksi kiinnitä nosturin vaakasuuntainen puomi **(C)** pystypilarin **(B)** huipulle.

Toiminnot: Nosta ja lastaa värikkäät konttit magneettiselta nostimella ja nosta, laske ja siirrä kuormaa mihin tahansa punaisella nupilla. Nosturin puomia voi siirtää 360 asteita, jolloin mahtavat punaiset varoitusvalot nosturin huipulla syttyvät, ja luovat toimaalimaa mukaileva leikkisä.

Muista:
- Tuote ei ole vedenkestävä eikä sitä saa pestä astianpesukoneessa. Voit puhdistaa lelun pyyhkimällä sen puhtaalla liinalla.
- Tuotetta ei saa purkaa turvallisuussyistä.
- Tuotteen sisältämä muovi voi haalistua ajan mittaan.
- Vältä voimallisia lähteitä.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.

Paristojen vaihtaminen:
Lelun valoefektit toimivat kahdella 1,5 voltin (LR44) nappiparistolla (sisältyvät pakkaukseen). Käytä paristokotelon avaamiseen ruuvitaltaa (kato kuva). Aseta paristot napamerkintöjen (+/–) mukaisesti. Sulje paristokotelon kansi ja kiristä ruuvi.

Warning:
- **Dispose of used batteries immediately.**
- **Keep new and used batteries away from children.**
- **If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.**

Important:
- **Only adults should install and replace batteries.**
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is not to be used for some time.
- Protect the toy from water or dampness.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries..
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste.

Please retain for future reference!

EN

To assemble the crane for the first time: Place the grey crane base **(A)** on a flat surface and then click the vertical pillar **(B)** of the crane into the grey crane base**(A)** as shown in the picture. Finalize the assembly by mounting the crane's horizontal loading arm **(C)** onto the top of vertical pillar **(B)** of the crane.

Functionality: Lift and load the colorful containers with the magnetic clutch mechanism and then turn the red knob to raise or lower the load in any direction around the crane. Turn the crane's horizontal loading arm 360° in any direction to activate the cool red warning lights on the top of the crane to create a realistic play scenario.

Keep in mind that:
- The crane is not water-resistant and should never be washed in a dishwasher. Wipe off the crane with a clean cloth to remove any foreign materials.
- For safety reasons, do not disassemble the toy.
- The color of the crane may fade over time.
- Avoid strong sunlight and other sources of heat.
- Only indoor play with the crane is recommended.

Replacing batteries:
The light effects for this toy are powered by 2 x 1,5V (LR44) button cell batteries (included). Use a screwdriver to open the battery cover (see illustration). Install the batteries as shown (+/–). Close the battery cover and tighten the screw.

Achtung!
- **Entsorge verbrauchte Batterien sofort.**
- **Halte neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.**
- **Wenn du glaubst, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suche sofort einen Arzt auf.**

Wichtig:
- **Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.**
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1.5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Rechargeable batteries should be only to be charged under an elder gemehmigten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

Bitte für späteren Nachschlagen aufbewahren.

DE

Um den Kran zum ersten Mal zusammenzubauen: Stelle den grauen Kranboden **(A)** auf eine ebene Fläche und steckte den Mast **(B)** des Krans in den grauen Kranboden **(A)**, wie in der Abbildung gezeigt. Befestige Zusammen zum Schluss den Ausleger **(C)** oben am Mast **(B)** des Krans. **Funktionen:** Hebe und verlade die bunten Container mit dem magnetischen Kupplungsmechanismus und drehe den roten Knopf, um die Ladung in alle Richtungen um den Kran anzuheben oder abzusenken. Wenn du den Ausleger des Krans um 360° in alle Richtungen drehst, leuchtet die coole rote Warnleuchte an der Kranspitze auf, was ein realistisches Spielszenario erzeugt.

Bitte nicht vergessen:
- Das Spielzeug ist nicht wasserbeständig und darf nicht im Geschirrspüler gereinigt werden. Das Spielzeug mit einem sauberen Tuch abwischen, um Fremdkörper zu entfernen.
- Das Spielzeug darf aus Sicherheitsgründen nicht auseinander genommen werden.
- Der Kunststoff im Spielzeug kann mit der Zeit verblassen.
- Starke Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen vermeiden.
- Das Produkt ist nur für Innenräume empfohlen.

Batteriewechsel:
Die Lichteffekte für dieses Spielzeug werden durch 2 Knopfbatterien mit je 1,5 V (LR44) betrieben (inbegriffen). Nutzen Sie zum Öffnen der Batterieabdeckung einen Schraubenzieher (siehe Abbildung). Legen Sie die Batterie wie beschrieben ein (+/-). Schließen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Schraube fest.

Achtung!
- **Mache immediatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés.**
- **Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants.**
- **Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti-poison.**

Important :
- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- Nassociez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement des piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité.
- Nessayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers.

Veuillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

FR

Pour assembler la grue la première fois : Placez la base grise de la grue **(A)** sur une surface plane et clipsez le montant vertical **(B)** de la grue dans la base grise **(A)**, comme illustré. Finalisez l'assemblage en installant le bras horizontal de la grue **(C)** au sommet du montant vertical **(B)** de celle-ci.

Fonctionnalité : Soulevez et chargez les conteneurs colorés à l'aide du mécanisme magnétique, puis tournez le bouton rouge pour soulever ou baisser la charge dans n'importe quelle direction autour de la grue. Tournez le bras de chargement horizontal de la grue à 360° dans n'importe quel sens pour activer les feux d'avertissement rouges au sommet de la grue et créer un scénario de jeu réaliste.

N'oubliez pas que :
- Le jouet n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être lavé au lave-vaisselle. Essuyez le avec un chiffon propre pour éliminer tout corps étranger.
- Pour des raisons de sécurité, le jouet ne doit pas être démonté.
- Le plastique utilisé dans le jouet peut se décolorer avec le temps.
- Évitez l'exposition directe au soleil et aux autres sources de chaleur.
- Il est recommandé d'utiliser le produit en intérieur uniquement.

Remplacement des piles :
Les effets lumineux et sonores de ce jouet sont alimentés par 2 piles boutons de 1,5 V (LR44) (inclues). Ouvrez le couvercle des piles à l'aide d'un tournevis (voir l'illustration). Installez les piles comme indiqué (+/-). Fermez le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis.

Attention:
- **Mettre immédiatement au rebut les piles ou accumulateurs usagés.**
- **Tenir les piles ou accumulateurs neufs et usagés hors de la portée des enfants.**
- **Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre anti-poison.**

Important :
- **L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.**
- Nassociez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement des piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité.
- Nessayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers.

Pour favor, guarde este documento para consultas futuras.

ES

Cómo montar la grúa por primera vez: Coloca la base gris de la grúa **(A)** sobre una superficie plana y despues encaja el pilar vertical **(B)** de la grúa en dicha base, como muestra el dibujo. Escucharás un clic. Completa el montaje colocando el brazo de carga horizontal de la grúa **(C)** en la parte superior del pilar vertical **(B)**.

Funcionalidad: Levanta y carga los contenedores de colores con ayuda del mecanismo de imán. A continuación, gira el mando rojo para subir o bajar la carga en cualquier dirección alrededor de la grúa. Gira el brazo de carga horizontal de la grúa 360 grados en cualquier dirección para activar las luces rojas de advertencia en la parte superior de la grúa. Esto creará un escenario de juego realista.

Ten en cuenta lo siguiente:
- El juguete no es resistente al agua y no debe introducirse en el lavavajillas. Para eliminar cualquier cuerpo extraño, utiliza un trapo limpio.
- El juguete no se puede desmontar por razones de seguridad.
- Las partes de plástico pueden perder color con el paso del tiempo.
- Se debe evitar la exposición directa al sol u otras fuentes de calor.
- El producto solo está recomendado para jugar en interiores.

Sustitución de las pilas:
Los efectos de luz de este juguete se alimentan por 2 pilas de botón de 1,5 V (LR44) (incluidas). Con ayuda de un destornillador, abra la tapa del compartimento de las pilas (véase la ilustración). Coloque las pilas como se muestra (+/-). Cierre la tapa y apriete el tornillo.

Advertencia!
- **Desecha las pilas usadas de inmediato.**
- **Mantén las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.**
- **Si crees que alguien ha ingerido o introducido alguna pila en alguna parte del cuerpo, busca atención médica en seguida.**

Importante:
- **La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.**
- No se mezclen diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un periodo de tiempo.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida apropiado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.
© 2020 BRIO AB/3835-896 C